

# Table des matières

## Avant-propos — IX

### I Présentation du dictionnaire — 1

- Objectif — 1
- Historique — 1
- Comment utiliser le dictionnaire ? — 5
- La macrostructure du dictionnaire — 7
- La microstructure des articles — 9
- Le dictionnaire en chiffres — 16

### II Introduction linguistique à l'adjectif-adverbe — 19

- 1 Tradition, innovation et norme — 19

#### Première partie : La perspective fonctionnelle — 22

- 2 Adjectif ou adverbe ? La question de la classe des mots — 22
- 2.1 La coexistence des systèmes monocatégoriel et bicatégoriel — 22
- 2.2 Le point de vue typologique — 24
- 2.3 La linguistique descriptive dogmatique — 25
- 3 Structure de base et constructions émergentes — 27
- 4 L'accord dans les fonctions adverbiales  
(« accord adverbial ») — 28
- 4.1 Fonction et norme — 28
- 4.2 L'accord purement graphique — 29
- 4.3 L'accord littéraire — 30
- 4.4 L'accord phonétique — 31
- 4.5 L'accord par rapport à une scène évoquée par l'événement verbal — 31
- 4.6 Un schéma secondaire : l'accord fantôme du type  
*se la couler douce* — 32
- 4.7 Accord « illogique » ou « accord cohésif » ? — 33
- 4.8 Remarque finale — 35
- 5 L'absence de l'accord dans les fonctions adjectivales — 36
- 5.1 La modification d'un objet direct explicite — 37
- 5.2 L'absence de l'accord avec l'objet direct implicite  
(« objet interne ») — 38
- 5.3 L'absence de l'accord avec le sujet implicite  
(« sujet interne ») — 39
- 5.4 Argument « interne » et lexicalisation — 39
- 5.5 La pertinence des contextes à portée générique — 40
- 6 La cohésion interne du groupe syntaxique — 41
- 6.1 Productivité, lexicalisation et schéma prosodique — 41

6.2	La flexibilité combinatoire interne — 41
6.3	L'adjectif-adverbe comme complément du verbe ? — 43
6.4	La modification de l'adjectif-adverbe — 44
7	L'adjectif-adverbe est-il un adverbe en <i>-ment</i> tronqué ? — 46
8	L'appartenance des adjectifs-adverbes au lexique fondamental du français — 49
8.1	La satisfaction des besoins de la communication quotidienne — 49
8.2	La structuration paradigmatique du lexique fondamental : l'approche structuraliste — 50
8.3	La structuration paradigmatique du lexique fondamental : l'approche événementielle — 53
9	L'affinité avec le langage familier et populaire — 56
9.1	Emploi concret — 56
9.2	Emploi inférentiel (« circonstances internes ») — 57
9.3	Réduction de la valence syntaxique — 58
9.4	Marques de registre — 58
9.5	L'informel dans les langages de spécialité — 58

## Seconde partie : La perspective diachronique — 60

10	La tradition indo-européenne — 60
11	La tradition grammaticographique et normative gréco-latine — 60
12	L'adverbe en <i>-ment(e)</i> dans la tradition écrite — 61
13	L'emploi panroman de l'adjectif-adverbe — 62
14	La tradition latine — 63
14.1	Les règles canoniques du latin — 64
14.2	L'adjectif-adverbe du latin — 64
15	Origine et tradition de l'adverbe en <i>-ment</i> — 65
15.1	La périphrase latine avec <i>mente</i> — 65
15.2	Le renouveau de <i>mente</i> dans le discours chrétien — 65
15.3	La datation des origines du suffixe <i>-mente</i> — 66
16	La transmission de l'adjectif-adverbe du latin aux langues romanes — 68
16.1	La transmission d'une règle pour l'adjectif-adverbe — 68
16.2	La tradition orale et les besoins de la communication quotidienne — 69
17	Le rôle des adjectifs-adverbes dans l'histoire de la langue française — 70
17.1	Traditions orale et écrite : effets généraux — 70
17.2	La langue ancienne — 73
17.3	La normalisation du français (écrit) — 75
17.4	Le français au Canada et en Louisiane — 80
17.5	La reconstruction diachronique de la tradition orale — 82

- 17.6 L'adjectif-adverbe comme adverbe de phrase : copie analogique de l'adverbe long et / ou dynamique propre ? — **82**
- 17.7 L'irruption de la tradition orale informelle dans la littérature et sur Internet — **85**
- 18 Conclusion — **86**
- 19 Perspectives de recherche : l'adverbe du Type C — **88**

Références et sélection bibliographique — **94**

### **III Le dictionnaire — 105**

(A – L, Volume 1) — **106**

(M – V, Volume 2) — **813**

### **IV Bibliographie des sources citées — 1573**

### **V Index alphabétique des adjectifs-adverbes — 1673**

### **VI Index des adjectifs-adverbes selon leur fréquence-type — 1687**

### **VII Index des verbes selon leur fréquence-type — 1691**

